

## Vos rendez-vous

### Associations

- **Samedi 4 décembre à 14h**  
Fédération Nationale des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (FNACA)  
Concours de belote  
A la Maison du combattant, 165 avenue de Stalingrad - 01 39 93 26 67
- **Lundi 6 décembre à 14h**  
Club du 3<sup>e</sup> âge  
Noël du club avec animation et goûter gratuit.  
Résidence Jeanne Carnajac, 7 rue Duvivier  
01 39 93 85 85
- **Mardi 7 décembre à 14h**  
Club de l'amitié  
La fête des Lumières « Hanoucca »  
A la Synagogue, 14 rue Jean-Baptiste Corot  
01 39 86 64 35

### Animation

- **Samedi 11 décembre de 10h30 à 17h**  
Journée portes ouvertes au centre commercial Arc-en-Ciel. Animations, promotion du roller hockey. Démonstrations et projections de matchs de l'équipe des Tigres de Garges.  
Organisée par l'association des commerçants  
Entrée gratuite - Rens. au 06 22 40 28 48

### Culture

- **Mardi 7 décembre à 19h30**  
Les mardis musique classique : Soirée russe avec le conservatoire  
A la rotonde de l'Espace Lino Ventura - avenue du Général de Gaulle - 01 34 53 31 00
- **Dimanche 12 décembre à 16h**  
Cirque burlesque - Le cabaret des acrostiches  
Espace Lino Ventura - avenue du Général de Gaulle - 01 34 53 31 00

**Pharmacies de garde**

- **Samedi 4 et dimanche 5 décembre**  
Pharmacie Arc-en-Ciel  
Rond Point Dame Blanche - 01 39 86 52 98
- **Samedi 11 et dimanche 12 décembre**  
Pharmacie Nami-Gohar  
44 rue de Paris 95350 Saint-Brice - 01 39 90 02 59

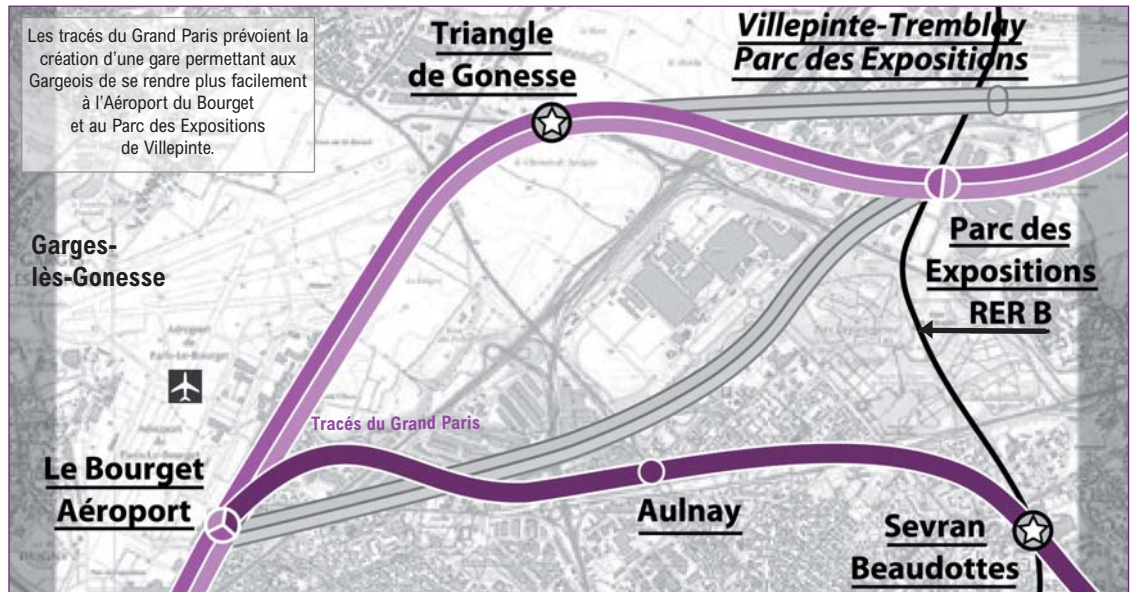
**Taxis Borne gare de Garges / Sarcelles**  
01 39 86 44 01

Retrouvez  
Garges Notre Ville  
vendredi 10 décembre  
et  
Garges l'Hebdo  
vendredi 17 décembre

Notre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Notre Ville, si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le 01 34 53 32 00.

## Grand Paris, votre avis compte

### Prenez part au débat public le 9 décembre



### Grand Paris, Arc Express... De quoi s'agit-il ?

Depuis quelques temps, vous entendez parler du Grand Paris et d'Arc Express. Si ces projets vous semblent abstraits, les enjeux sont eux très concrets : ils vont définir le futur paysage urbain et favoriser la mobilité de la population d'Île-de-France vers les pôles économiques.

Depuis le 30 septembre, les débats concernant les projets de transports en commun Arc Express et Grand Paris ou « Le Grand huit » ont été lancés par la Commission Nationale du Débat Public (CNDP), qui a choisi de présenter au même moment ces deux projets aux Franciliens. L'idée est la même : faciliter le flux de la population vers les grands axes économiques de la région. Seul le tracé des infrastructures diffère.

### Projet Arc Express et Grand Paris

Arc express est un projet de rocade ferroviaire d'environ 60 km autour de Paris porté par la Région Île-de-France. La rocade complète est constituée de quatre arcs.

Deux de ces arcs ont été définis par la Région comme prioritaires :  
- Arc Nord : Nanterre / La Défense – Bobigny ou Pantin ;  
- Arc Sud : Meudon / Issy-les-Moulineaux – Val de Fontenay ou Noisy-le-Grand.

Le tracé des 2 autres n'est pas encore arrêté.

Les objectifs du projet Arc Express sont repris dans ceux du Grand Paris. Ce dernier complète Arc Express par :  
- la desserte des aéroports (Roissy, Le Bourget, Orly) et des grands pôles de développement économique d'Île-de-France ;  
- la liaison directe assurée entre les dessertes de rocade et le centre de Paris.

Près de 70 % du tracé du projet Arc Express s'insère dans celui du Grand Paris.

### Grand Paris : pour l'avenir de notre territoire, mobilisons-nous pour des transports adaptés !

La communauté d'agglomération Val de France avec la ville de Gonesse soutient la création d'une gare du réseau de transport public du Grand Paris dans le « Triangle de Gonesse », futur pôle de développement économique à mi-chemin entre les aéroports du Bourget et de Roissy. La création de cette gare de métro automatique permettrait de se rendre à Roissy-Charles de Gaulle en moins de 15 minutes, et d'accéder à tous les pôles d'emploi du nord de l'Île-de-France en moins de 45 minutes.

### De quel territoire parle-t-on ?

Val de France et Gonesse forment un ensemble urbain continu de 5 communes au sud-est du Val-d'Oise : Sarcelles, Villiers-le-Bel, Arnouville, Garges-lès-Gonesse et Gonesse.

Le territoire compte plus de 165 000 habitants et s'étend sur 4 436 hectares.

Frontalier de la Seine-Saint-Denis (93), il jouxte à l'est les aéroports de Roissy-CDG et du Bourget, s'ouvre à l'ouest vers la vallée de Montmorency et au sud vers la communauté d'agglomération Plaine Commune (93) tandis qu'il est bordé au nord par de grandes plaines céréalières.

3 724 habitants/km<sup>2</sup> : une densité de population comparable à la petite couronne.

2 750 : c'est le nombre de logements concernés par des démolitions / constructions dans le cadre de 6 conventions avec l'Agence nationale pour la rénovation urbaine.

4 500 logements font l'objet de réhabilitation/résidentialisation.

### Les enjeux principaux

Désenclaver le territoire, faciliter les déplacements et l'accès à l'emploi, définir une identité pour ce territoire et créer les conditions de son développement économique et social autour d'activités spécifiques axées sur les sports, les loisirs et la culture.

Suite p.2

**Venez nombreux ! Débat public**  
le jeudi 9 décembre à 20h,  
salle Jacques Brel, rue du Commandant Fourneau à Gonesse.

# Venez nombreux !

**Débat public le jeudi 9 décembre à 20h,**  
salle Jacques Brel, rue du Commandant Fourneau à Gonesse.

Suite de la Une //

## Les enjeux économiques du Grand Paris :

Le réseau de transport en commun du « Grand huit » projette de relier 8 pôles de développement : Roissy-Villepinte, Le Bourget, La Plaine Saint-Denis, La Défense, l'est parisien-cité Descartes, l'est de la Seine-Saint-Denis, le plateau de Saclay et le sud de Paris à Evry. Il est prévu 3 lignes de métro automatique (comme la ligne 14 sur Paris) :

- > Roissy-Orly (via Saint-Denis Pleyel et Paris en partie par la ligne 14),
- > une liaison Roissy-Orly via La Défense,
- > une troisième ligne Le Bourget-La Défense.

(voir ci-contre Le Grand Paris en chiffres)

## Un territoire fragile et enclavé

Notre territoire est une illustration des déséquilibres historiques entre l'ouest parisien, plus riche, et l'est francilien, plus défavorisé.

Le territoire Val de France - Gonesse se caractérise par un taux de chômage important (19,3%). Malgré les opérations de rénovation urbaine, les projets de développement économique sont conditionnés par l'amélioration de la desserte routière et des transports en commun qui reste insuffisante à ce jour.

Depuis la création de l'aéroport Roissy-Charles de Gaulle, le bassin de population reste tout de même en marge du dynamisme économique, notamment des 90 000 emplois de Roissy-CDG. La création d'une gare du métro automatique sur le Triangle de Gonesse sera un formidable atout.

### Des flux de passagers importants !

**165 000 habitants** (Val de France et Gonesse)

**40 000 emplois** autour de la gare du Triangle de Gonesse

Les études démontrent que sa réalisation permettrait d'atteindre Roissy-Charles de Gaulle et La Défense en 30 minutes.



## Une offre globale de transports

Si les études démontrent des gains de temps importants du métro automatique par rapport au barreau ferroviaire RER B – RER D, ces deux infrastructures sont indispensables et complémentaires pour le développement du territoire. Le barreau de Gonesse (axe est-ouest) aura une fonction importante de rabattement des habitants vers le métro automatique (axe nord-sud entre Roissy et Le Bourget).

Autre enjeu capital pour Garges, la prolongation du tramway T5 de la gare Garges/Sarcelles (livraison mi-2012) jusqu'au Bourget.

## Développer un territoire à Très Grande Vitalité économique !

La création du réseau de transport du Grand Paris et d'une gare du métro automatique sur le Triangle de Gonesse permettra de dépasser l'ambition d'un simple rattrapage et de faire de Val de France – Gonesse l'un des principaux pôles de développement en Île-de-France. En rendant le territoire accessible très rapidement depuis Roissy – CDG, le Bourget, la Défense et les grands pôles franciliens, l'attractivité économique sera considérablement renforcée.

## Une approche globale transports + économie + urbain

La création d'une gare du métro automatique s'insère enfin dans un projet d'aménagement\* autour d'un axe est-ouest renforcé, entre deux pôles à constituer :

- le Triangle de Gonesse autour de la nouvelle gare du métro automatique (campus d'entreprises, le super centre commercial Europa City avec des offres culturelles et de loisirs...)
- et la gare de Garges/Sarcelles du RER D (Dôme multisports, grande place publique, grand pôle de formation ou une cité universitaire internationale...).

\*Le projet prévoit également un travail important de valorisation du cadre paysager en mettant en réseau les parcs du territoire (parc du Sausset, de la Patte d'Oie, Château d'Ecouen, parc de la Courmeuve). Projet d'aménagement en cours d'élaboration avec le cabinet d'architectes Castro-Denissof-Casi et ses cotraitants.

## Le Grand Paris en chiffres

### Plus de 150 km de réseau :

1. Une liaison entre les aéroports Roissy-CDG et Orly, via Saint-Denis Pleyel et Paris (ligne 14 prolongée), longue de 50 km.
2. Une liaison entre les aéroports Roissy-CDG et Orly, via La Défense, longue de 75 km (avec un tronçon commun de 21 km, dans sa partie nord, avec la liaison Roissy-Paris-Orly).
3. Une liaison entre Le Bourget et La Défense, via l'est et le sud, longue de 60 km.

**Nombre de stations :** 40 stations espacées de 4 km en moyenne.

**Vitesse moyenne :** 65 km / h (passage d'un métro quasiment toutes les 85 secondes aux heures de pointe).

**Coût :** entre 21,4 et 23,5 milliards d'euros.

**Nombre de voyageurs escomptés :** 2 à 3 millions par jour.

### Calendrier prévisionnel

- 2011 : schéma directeur de l'ensemble du réseau.
- 2012 : enquêtes publiques
- 2013 : premiers travaux
- 2018 : mise en service des premiers tronçons
- 2023 : mise en service du réseau complet.

## Depuis le remaniement ministériel, le Grand Paris est sous l'égide du Ministère de la Ville.

Le Ministère de la Ville, c'est l'Agence nationale pour la rénovation urbaine (Anru), l'Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances (Acsé) "et, je vous l'annonce, ce sera aussi le Grand Paris, et c'est une excellente chose", a déclaré le Ministre de la Ville Maurice Leroy\*.

\* Maurice Leroy, nouveau Ministre de la Ville, succède ainsi à Fadela Amara, secrétaire d'Etat en charge de la politique de la ville.

## Le saviez-vous ?

**80 %** des déplacements de banlieue à banlieue en Île-de-France s'effectuent en voiture

**10 %** des utilisateurs du métro passent par Paris pour aller d'une banlieue à l'autre

## N° Utiles

### Horaires d'ouverture de la mairie

Lundi, mardi, mercredi de 8h30 à 11h45 et de 13h à 17h15

Jeudi de 13h à 19h45, vendredi de 13h à 17h15 - **01 34 53 32 00**

### Horaires du service logement !

Lundi, de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30, mardi et mercredi de 13h30 à 16h30, le jeudi de 13h30 à 19h et le vendredi fermé toute la journée.

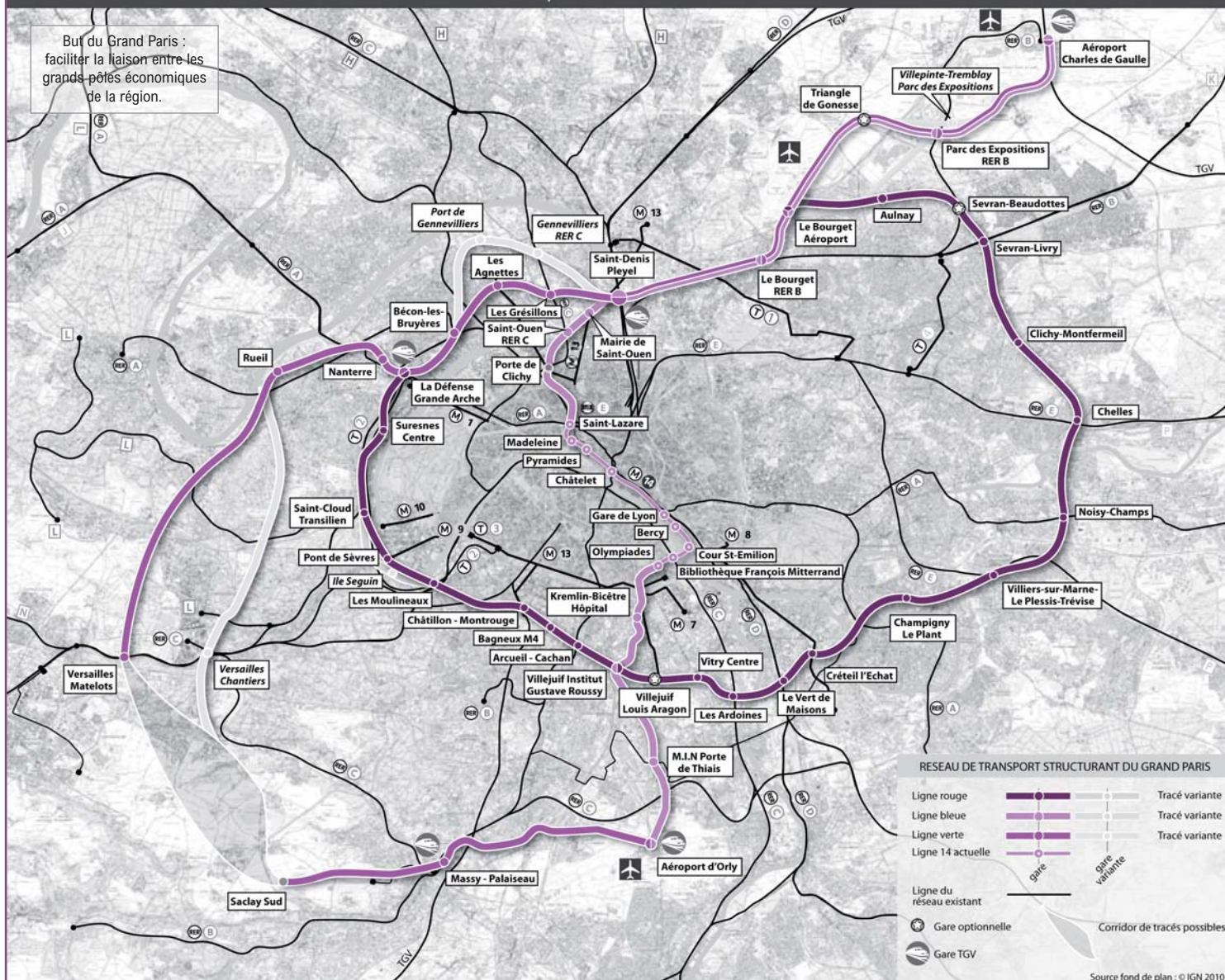
### Pompiers 18

### Police 17

**Police municipale** - Place Henri Barbusse - N° vert gratuit **0 800 095 140**

Lundi au vendredi de 7h à 22h30 et week-end de 7h à 15h

**Allô service public 3939**



### Le point de vue des élus

« Nos populations ont ainsi la sensation d'avoir été longtemps oubliées. Il est temps de leur rendre justice »\*

\* Extrait du cahier d'acteur du projet de réseau de transport public du Grand Paris de Val de France et Gonesse

#### Maurice Lefèvre

Maire de Garges-lès-Gonesse

Nous sommes à quelques mètres du Bourget ou quelques kilomètres à vol d'oiseau de Roissy. Figurez-vous que pour aller à Roissy en RER, un Gargeois doit repasser par Paris et reprendre une autre ligne ! J'appelle de mes vœux l'accélération du raccordement des RER B et D par le barreau de Gonesse et la création de la gare d'interconnexion du Triangle de Gonesse. Je me félicite aussi de l'arrivée prochaine du tramway T5 à la gare de Garges/Sarcelles, mais il nous faut aussi obtenir son prolongement vers le Bourget, c'est un enjeu majeur pour parachever une boucle nord sud. Nous sommes dans un axe porteur reliant la Défense à Roissy, il nous faut en profiter en rééquilibrant le département du Val-d'Oise vers l'est.

#### Francis Parny

Vice-Président du Conseil régional

Conseiller municipal du groupe Garges Ensemble

Le projet gouvernemental du Grand Paris est essentiellement une proposition d'infrastructure de transport : le fameux Grand 8. Le but est de desservir des pôles économiques. Dans notre région, c'est la liaison avec Roissy qui est importante pour tous les habitants de nos communes qui veulent y travailler. Mais le Grand 8 risque de ne pas être réalisé dans notre secteur avant 2018 ou 2020. C'est pourquoi la Région Île-de-France a mis en avant un « plan de mobilisation » pour les transports de 18 milliards qui prévoit notamment une liaison entre le RER B et le RER D pour aller à Roissy. Cette ligne pourra être réalisée plus vite. C'est à ce projet qu'il faut donner priorité comme aux aménagements nécessaires pour une amélioration du fonctionnement de la ligne D du RER. Nous devons penser à la liaison avec les pôles d'emplois mais aussi à l'amélioration des déplacements quotidiens de nos concitoyennes et concitoyens. La gare de Gonesse dont on parle tant correspond aussi à cette nécessité.

#### Hussein Mokhtari,

Vice-Président du Conseil général du Val-d'Oise

Conseiller municipal du groupe Socialiste et société civile

L'est du Val-d'Oise a besoin d'une gare du métro automatique. Sans doute, les tracés des projets du Grand Paris lancé par Christian Blanc et d'Arc Express soutenu par Jean-Paul Huchon vont-ils finir par fusionner. Mais le projet final devra impérativement comprendre la gare du Triangle de Gonesse. C'est une nécessité pour désenclaver cette partie du Val-d'Oise, promouvoir l'emploi et moderniser notre territoire. Les initiatives prises en ce sens par la communauté d'agglomération Val de France, le maire de Gonesse et notre député François Pupponi ont mon total soutien.

#### Didier Vaillant

Président de la Communauté d'Agglomération Val de France,

Conseiller général du Val-d'Oise, Maire de Villiers-le-Bel

Qu'apportera la création de cette gare du métro automatique ?

Cette gare permettra de désenclaver le territoire, en complément du barreau ferroviaire de Gonesse, en donnant la possibilité à nos habitants d'aller à Roissy-CDG en moins de 15 minutes et d'accéder aux pôles d'emploi de Paris en moins de 45 minutes. En rendant le territoire accessible rapidement depuis la zone aéroportuaire de Roissy, le Bourget et même la Défense, elle renforcera également l'attractivité économique de notre territoire et le développement de l'emploi. Avec ces nouvelles infrastructures de transport c'est tout notre tissu urbain qui sera régénéré et tout le territoire de Val de France qui sera dynamisé.

**Pour défendre nos intérêts,  
soyez nombreux au débat public  
du jeudi 9 décembre à 20h,  
salle Jacques Brel,**

**rue du Commandant Fourneau à Gonesse.**

Débat public organisé par la Commission nationale du débat public (CNDP).

Les réunions publiques sont ouvertes à tous,

l'entrée est gratuite et aucune inscription préalable n'est nécessaire.

[www.debatpublic-reseau-grandparis.org](http://www.debatpublic-reseau-grandparis.org) ; [www.debatpublic-arcexpress.org](http://www.debatpublic-arcexpress.org)

## Les journées de la santé Partout en ville Organisées par le centre social et culturel du Plein Midi



Pour cette 2<sup>e</sup> édition des journées de la santé, le thème choisi est celui de la nutrition. Les différentes structures de la ville vous proposeront des ateliers, séances de dépistages, film documentaire, animations, soirées-débats... afin de démêler le vrai du faux et de vous permettre de partir du bon pied, celui de l'équilibre alimentaire et physique.

**Suite du programme  
du lundi 6 au samedi 11 décembre**

### > Mardi 7 décembre

9h30 à 11h : Atelier intitulé "professeur nutrition" pour les adultes  
Notions abordées : la nutrition, les calories, les nutriments...

Au centre social associatif « Les Doucettes »  
Sur inscription au 01 39 93 69 69

14h à 16h : Intervention d'infirmières libérales sur le thème de l'équilibre alimentaire  
A l'antenne sociale et familiale DBN, 11 rue Jean-Baptiste Corot  
Sur inscription au 01 34 53 31 33

15h à 15h45 : Atelier "petit déjeuner nutritif"  
Pour apprendre la pyramide des aliments aux enfants de 5 à 6 ans et comment composer un petit déjeuner équilibré.  
Au centre social associatif « Les Doucettes » - 01 39 93 27 37

17h à 18h30 : Atelier "le sens du goût"  
A la découverte des pailles (ou papilles) gustatives.  
Au centre social associatif « Les Doucettes » - 01 39 93 27 37

### > Mercredi 8 décembre

9h30 à 17h : Atelier diététique animée par une diététicienne - nutritionniste  
Au centre social et culturel du Plein Midi, 1 avenue du Plein Midi - Entrée libre - 01 34 53 31 30

9h30 à 17h : Atelier découverte "Self Info Repas"  
Il vous suffit de prendre un plateau et composer votre menu... ensuite direction la caisse pour le passage de tous les plats sous le lecteur code barre, et vous voilà avec le calcul de l'équilibre nutritionnel. Il ne vous reste plus qu'à comparer votre profil avec celui d'un repas équilibré.

Au salon d'honneur de l'hôtel de ville - Entrée libre - 01 34 53 31 30

9h30 à 17h : "Atelier frigo"  
Pour les petits comme les plus grands.  
Cet atelier vous apportera toutes les réponses sur les intoxications alimentaires.

Proposé par le service Inter-âge et maintien à domicile.  
Au salon d'honneur de l'hôtel de ville - Entrée libre - 01 34 53 31 30

18h : Film documentaire "Super size me", réalisé par Morgan Spurlock.  
Un journaliste décide de se nourrir exclusivement chez McDonald's pendant un mois et enquête à travers les États-Unis sur les effets néfastes du hamburger, qui entraînent l'accroissement de l'obésité.

### > Jeudi 9 décembre

9h30 à 17h : Atelier découverte "Self Info Repas" (voir info au mercredi 8 décembre)

14h à 16h : Intervention d'infirmières libérales sur le thème de l'équilibre alimentaire  
A l'antenne sociale et familiale DBN, 11 rue Jean-Baptiste Corot. Sur inscription au 01 34 53 31 33

14h à 18h : Atelier "Equilibre" par l'association SAGA  
Au gymnase du complexe sportif Allende Neruda, 4 allée Jules Ferry - Entrée libre - 01 39 93 27 14

20h : Soirée débat avec une nutritionniste professionnelle  
Au centre social et culturel Dulcie September - 01 34 53 31 20

### > Samedi 11 décembre

14h à 17h : Modulothèque "Cuisine ta santé"  
Qu'est-ce qu'une modulothèque ? Il s'agit d'expositions interactives. Elles permettent d'aménager un espace de sensibilisation et de découverte interactif sur un thème donné.

Au centre social et culturel du Plein Midi, 1 avenue du Plein Midi - 01 34 53 31 30

17h : Pot de clôture de la 2<sup>e</sup> édition des journées de la santé  
Au centre social et culturel du Plein Midi, 1 avenue du Plein Midi - 01 34 53 31 30

Avec le soutien de l'Etat, de la Région Île-de-France, de l'Agence Régionale de Santé, du Conseil Général du Val-d'Oise, de la CAF du Val-d'Oise et du CCAS de Garges-lès-Gonesse.

## INSCRIPTION CÉRÉMONIE DES JEUNES DIPLÔMÉS GARGEOIS BAC ET POST-BAC

**Chaque année, la municipalité organise une soirée afin de récompenser les jeunes gargeois pour leur réussite scolaire. Elle aura lieu le samedi 15 janvier à 18h à l'Espace Lino Ventura - av. du Général de Gaulle (sur invitation).**

**Vous avez jusqu'au 10 décembre pour venir vous inscrire, en mairie, à la direction de l'enfance. Renseignements au 01 34 53 32 82**

Retrouvez l'agenda et les résultats sportifs dans le Garges l'Hebdo n° 29 du 17 décembre

Cinéma Jacques Brel 1 place de l'hôtel de ville - 01 34 53 32 26

Du vendredi 3 au dimanche 12 décembre



### Buried

Thriller - Durée : 1h35

Ouvrez les yeux. Vous êtes dans un espace clos, sous 1 tonne de terre irakienne avec 90 minutes d'oxygène et pour seule connexion vers l'extérieur un téléphone portable à moitié rechargé.

Vendredi 3 à 20h30, samedi 4 à 17h

**Connaissance du monde  
Patagonie-Cap Horn-Georgie du Sud  
Dans les 50<sup>èmes</sup> hurlants - film d'Hervé Haon  
Dimanche 5 décembre à 14h30**

### Sortie Nationale



### Harry Potter et les reliques de la mort (partie 1)

Fantastique - Durée : 2h35

Le pouvoir de Voldemort s'étend. Celui-ci contrôle maintenant le Ministère de la Magie et Poudlard. Harry, Ron et Hermione décident de terminer le travail commencé par Dumbledore, et de retrouver les derniers Horcruxes pour vaincre le Seigneur des Ténèbres.

Samedi 4 à 14h30



### Raiponce

Animation - Durée : 1h41

Lorsque Flynn Rider, le bandit le plus recherché du royaume, se réfugie dans une mystérieuse tour, il se retrouve pris en otage par Raiponce, une belle et téméraire jeune fille à l'impressionnante chevelure de 20 mètres de long, gardée prisonnière par Mère Gothel.

Mercredi 8, samedi 11 et dimanche 12 à 14h30



### Vénus noire (V.O.)

Interdit au - de 12 ans

Drame historique - Durée : 2h44

Paris, 1817, enceinte de l'Académie Royale de Médecine. Face au moulage du corps de Saartjie Baartman, l'anatomiste Georges Cuvier est catégorique.

Un parterre de distingués collègues applaudit la démonstration.

Vendredi 10 à 20h30, samedi 11 et dimanche 12 à 17h

Tarif : Plein tarif 4,50 euros • Tarif réduit 3,20 euros • Tarif réduit - de 12 ans 2,30 euros  
Pour mieux vous servir, la caisse est ouverte 30 mn avant la projection.

Nouvelle carte de fidélité :  
4 places achetées = 1 place offerte !